

*I Mina'trentai Singko Na Liheslaturan Guåhan*  
**BILL STATUS**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
59-35 (COR)	Kelly Marsh (Taitano), PhD Tina Rose Muña Barnes Mary Camacho Torres Jose "Pedro" Terlaje Joe S. San Agustin	AN ACT TO ESTABLISH THE <i>I ESTORIA-TA: INETNON ESTUDION I UMALI'E' YAN UMAFANA' I TAOTAO HIYONG YAN TAOTAO TANO'</i> COMMISSION TO SHARE THE CHAMORU PERSPECTIVE DURING THE 500TH YEAR SINCE <i>I MANAOTAO MO'NA</i> FIRST DISCOVERED WESTERNERS IN THEIR WATERS.	3/11/19 12:13 p.m.						

***I MINA 'TRENTAI SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2019 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 59 -35 (COR)

Introduced by:

Kelly Marsh (Taitano), PhD *KM*

Tina Rose Muña Barnes *Tina*

Mary Camacho Torres *MCT*

*Rose "Pado" Tenorio*  
*Joe S. San Andres*

**AN ACT TO ESTABLISH THE *I ESTORIA-TA: INETNON ESTUDION I UMALI'E' YAN UMAFANA' I TAOTAO HIYONG YAN TAOTAO TANO'* COMMISSION TO SHARE THE CHAMORU PERSPECTIVE DURING THE 500<sup>TH</sup> YEAR SINCE *I MANAOTAO MO'NA* FIRST DISCOVERED WESTERNERS IN THEIR WATERS.**

2019 MAR 11 PM 12:13 *JK*

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*  
3 (the Guam Legislature) finds that *I Manaotao Mo'na* (CHamoru ancestors) arrived  
4 in Guam 3,500-4,000 or more years ago and thrived, developing a rich culture,  
5 language, and lifeway. In March 1521, *I Manaotao Mo'na* discovered a Spanish  
6 expedition in their waters that went on to become the first expedition to have  
7 circumnavigated the world.

8 *I Liheslaturan Guåhan* finds that the people of Guam have been overlooked,  
9 unheard, poorly understood, and under examined throughout history, and that the  
10 500<sup>th</sup> year since the circumnavigation simultaneously offers the people of Guam an  
11 opportunity to tell their story about their experiences in the midst of the first  
12 encounter between Pacific Islanders and Westerners.

1            *I Liheslaturan Guåhan* is determined to facilitate the dissemination of  
2 information about the CHamoru people including the status of their civilization at  
3 the time and their subsequent experiences including the unfortunate naming of their  
4 archipelago of islands as Islas de Ladrones.

5            *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the governments of Spain, the  
6 Republic of the Philippines, and Chile will be engaged in an international  
7 recognition of the circumnavigation to include a retracing of the voyage, scholarly  
8 conferences, studies, public events, exhibits, cultural exchanges, state visits,  
9 agreements, and multinational maritime exchanges, in which CHamoru navigation  
10 skills and canoe technology should be appropriately displayed and recognized.

11           *I Liheslaturan Guåhan* finds that the people of Guam should lead and  
12 otherwise be involved in these scholarly activities, commemorative events, and  
13 displays of activities that showcase CHamoru culture depicted within the context of  
14 the historical encounter and that a Commission would help to foster thoughtful  
15 examination and rich dialogue about these historical events and its consequences.

16           It is therefore the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to establish the *I Estoria-*  
17 *ta: Inetnon Estudion I Umali'e' yan Umafana' I Taotao Hiyong Yan Taotao Tano'*  
18 Commission to ensure that CHamoru perspectives are given a respectful place in the  
19 recognition of the voyage and that Guam be given a special place in research,  
20 discussions, and related events. It *shall* be a provisional commission dedicated to the  
21 research, planning, and coordination of efforts to ensure Guam's full representation  
22 and participation during the 500<sup>th</sup> year since the first circumnavigation of the earth.

23           **Section 2. Establishment.** There *shall* be established under the  
24 government of Guam, a provisional commission, the *I Estoria-ta: Inetnon Estudion*  
25 *I Umali'e' yan Umafana' I Taotao Hiyong Yan Taotao Tano'* Commission, which  
26 *shall* be devoted to performing the duties and purposes set forth in this act.

1           **Section 3. Composition and Governance.**           The *I Estoria-ta: Inetnon*

2    *Estudion I Umali'e' yan Umafana' I Taotao Hiyong Yan Taotao Tano'* Commission  
3    *shall* be comprised of nine (9) members from the following:

4           (a)    One (1) representative from the Department of Chamorro Affairs  
5    (DCA) appointed by the DCA President;

6           (b)    One (1) representative from the *I Kumision I Fino' CHamoru yan I*  
7    *Fina'nã'guen i Historia yan i Lina'la' Taotao Tãno'* (the Commission on CHamoru  
8    Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of  
9    Guam) appointed by the *Ge'hilo'* of *I Kumision*;

10          (c)    One (1) scholar from the University of Guam appointed by the  
11    President of the University of Guam. The UOG President shall also appoint an  
12    alternate scholar who shall assume the role and responsibility of the first scholar  
13    during his or her absence;

14          (d)    One (1) representative appointed by the Governor of Guam;

15          (e)    One (1) representative from an Indigenous focused or historical non-  
16    profit organization appointed by the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan*;

17          (f)    One (1) representative from the Guam Preservation Trust appointed by  
18    the Board of the Guam Preservation Trust;

19          (g)    One (1) representative from the Guam Visitors Bureau (GVB)  
20    appointed by the GVB Board who is knowledgeable about the interpretation of  
21    Guam's history as reflected in the visitor experience;

22          (h)    One (1) Mayor appointed by the Mayor's Council of Guam; and

23          (i)    One (1) representative appointed by the Chairperson of the Legislative  
24    Committee with oversight of the DCA.

25                Commission members *shall* serve a term of three (3) years, commencing with  
26    the date of appointment and until successors are appointed and qualified, and until  
27    the events which recognize the 500<sup>th</sup> year of the circumnavigation have ended.

1           The Commission *shall* annually elect from among its members a Chairperson  
2 and Vice-Chairperson. The Chairperson *shall* preside at all meetings, act as  
3 spokesperson, and perform other duties as the Commission *shall* direct. The Vice-  
4 Chairperson *shall* succeed to the duties of the Chairperson in the absence or inability  
5 of the Chairperson. From among its members, the Commission *may* select a  
6 secretary and any other officers, which it may deem necessary, to serve on an annual  
7 basis.

8           Members *shall* meet at least once a month and in special session as the  
9 Chairperson may deem necessary. The Chairperson *shall* be counted for a quorum.  
10 Five (5) members shall constitute a quorum, and five (5) affirmative votes are  
11 required for the transaction of all business. All meetings of the Commission *shall* be  
12 open to the public as provided by law.

13           **Section 4. Duties and Purposes.**   The *I Estoria-ta: Inetnon Estudion I*  
14 *Umali'e' yan Umafana' I Taotao Hiyong Yan Taotao Tano'* Commission *shall*:

15           (a)   Ensure that Indigenous narratives and critiques are incorporated into  
16 the planning and development of events and materials;

17           (b)   Continually study and direct research necessary to organize public  
18 programs, develop marketing and education materials, and coordinate other events  
19 and logistics around the 5<sup>th</sup> Centennial of the circumnavigation around the earth;

20           (c)   Consult and collaborate with the Office of the Governor, *I Liheslaturan*  
21 *Guâhan*, the Department of Chamorro Affairs, the University of Guam, *I Kumision*  
22 *I Fino' CHamoru*, the Department of Education, the Mayors' Council of Guam,  
23 historical and cultural institutions and organizations, and others in Guam and in the  
24 region, who may participate, contribute, and collaborate in programs and projects;

25           (d)   Work with the government of Spain's agencies and museums to ensure  
26 Guam's participation and sharing of local displays and materials are presented in

1 other parts of the world to expand knowledge about the encounter and the CHamoru  
2 people;

3 (e) Ensure that the people of Guam are involved in scholarly activities and  
4 various related events and displays of Indigenous culture depicted within the context  
5 of the historical encounter to help foster thoughtful examination and a rich dialogue  
6 about these historical events;

7 (f) Develop and submit a bi-annual report on the plan and schedule for the  
8 coordination and execution of programs and projects to the Speaker of *I Liheslaturan*  
9 *Guåhan*; and

10 (g) Welcome input from the public and promote participation in all events  
11 by the people of Guam.

12 **Section 5. Support Services.** The Commission is hereby authorized to use,  
13 and the University of Guam and the Department of Chamorro Affairs are hereby  
14 directed to make available, personnel and logistical assistance as the Commission  
15 *may* require in carrying out its functions.

16 **Section 6. Sunset Provision.** The Commission *shall* remain in effect until  
17 December 31, 2021.

18 **Section 7. Severability.** If any provision of this Act or its application to any  
19 person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity *shall*  
20 *not* affect other provisions or applications of this Act that can be given effect without  
21 the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are  
22 severable.